麥鼎鴻揭自由黨誘買表決票

緬省保守黨國會議員若倒戈支持執政黨 可獲任駐外大使 馬田內閣強烈否認

這是麥鼎鴻（左）與保守黨領袖克拉克在一起的檔案照片。（本報檔案照片）

【本報綜合報導】華裔保守黨國會議員麥鼎鴻日前指責執政的自由黨以加官進爵為誘惑，企圖收買他在國會的表決票。儘管自由黨堅決否認，保守黨副黨魁麥凱昨天卻歷歷證實道，該黨多位議員曾接到類似以官位或是駐外使節頭銜賄買他們轉投自由黨的提議。

麥鼎鴻稱，一位內閣官員上週五給他打電話，表示如果他在國會兩黨對決時支持自由黨，將被任命為駐外大使。他拒絕透露來電者的身份，也沒有提供任何證據，只是繪聲繪色復述了談話內容。

這位來自緬尼托巴省的保守黨籍國會議員指出，儘管他當即嚴辭拒絕自由黨官員利誘，來電者還是請他「再行斟酌」，並請「保持聯繫」。

聯邦政府對麥鼎鴻的指控作出激烈反應。在內閣中負責緬省事務的國庫局長艾考克說：「我不知道麥先生在做什麼夢，但我確知他在保守黨團中極不得志，大概他是在為跳槽放出風聲吧。」

麥鼎鴻出生於廣東台山，1955年隨母親赴加和父親團聚，一家定居緬尼托巴省鄉村地區。他1997年首次在聯邦大選中勝出，當選改革黨國會議員。該黨是現在聯邦保守黨的前身之一。麥鼎鴻在國會中表現拘謹，並非保守黨在眾院的主要鬥士。

艾考克還指出，只有總理本人有權作出此類任命提議，但馬田從未有此動作。總理發言人立德昨天證實了這一說法。

與此同時，保守黨副黨魁麥凱對麥鼎鴻的說辭提供佐證，指出另外還有三位黨員曾接到政府類似提議。

保守黨領袖哈帕前日宣布，保守黨已決定儘快推垮自由黨少數政府，而在之前魁北克政團早就揚言將與保守黨聯手倒閣。

不過得到新民主黨支持的自由黨政府和兩大反對黨旗鼓相當，一旦眾院就在野黨提出的不信任案投票，任何一張國會議員的表決票都可能決定本屆政府的去留，麥鼎鴻此項指控故而尤為聳人聽聞。

誰在壓制加國新聞自由？

主流議論譯介

加拿大的新聞自由受到三方面的壓制威脅：法院、執法機構和政府，而這三個部門的職能原本是應該保護媒體工作者。

法院阻礙新聞自由的做法，是限制人們接觸證據，在缺乏正當理由的情況下禁止公開案件的情況，以及不承認保護新聞來源的重要性。《咸美頓觀察家報》的記者皮特斯，去年遭到加拿大歷史上數額最大的「藐視法庭」罰款，因為他不肯透露新聞報導的消息來源。而目前加國越來越多的法學界人士主張，司法機構不應干涉人們的言論自由和公眾知情權。

加拿大的警察則是濫用權力，對媒體進行恫嚇。今年年初，艾蒙頓警方居然採用秘密引誘他人犯罪的計策，企圖栽贓陷害《艾蒙頓太陽報》著名專欄作家。在媒體的努力下，真相終於大白於天下，艾蒙頓警局局長亦因此很不體面地下了台。

去年一月，皇家騎警突襲《渥太華公民報》女記者奧尼爾的住宅和辦公室。而這種做法與國家安全毫無關係，只不過是為了讓媒體閉嘴。更異乎尋常的是，一年多過去了，皇家騎警對奧尼爾的調查仍在進行，根據《資訊安全法》對她的指控也未撤銷。僅僅為了保護一名新聞記者不受自己政府的恫嚇，《渥太華公民報》已經付出了約50萬元的代價。

所謂政府的秘密則像陰影一般正在緩慢地、不知不覺地侵蝕著加拿大最基本的民主權利。這種現象在我們周圍天天發生，以致於人們已經習以為常、熟視無睹。我們作為媒體工作者並不認為，「秘密」等同「不正當」。但如果一些法律允許以保密作為藉口侵害人們的基本民主權利，那麼，這樣的法律決不容許存在。有關政府決策的資訊，是新聞媒體的原始素材，阻止我們獲取這樣的素材，形同剝奪新聞媒體的核心職能。

（節譯自《多倫多星報》 作者為「加拿大報業協會」主席暨執行長Anne Kothawala）

最新民調

自由黨微弱優勢領先保守黨

馬田電視喊話顯效 民眾不願提前大選 保守黨支持率應聲受挫

【加通社渥太華電】昨日公布結果的民意調查表明，在哈帕全力推動儘快搞垮自由黨政府之際，聯邦保守黨仍舊欲振乏力。

就在保守黨國會黨團確定儘快發動倒閣活動數小時後，德西瑪調查公司（Decima）公布的民意調查結果顯示，執政的自由黨獲得的民意支持率領先保守黨 3 個百分點。

與此形成鮮明對比的是，在14 天前同樣是由德西瑪公司進行的民意調查中，保守黨的支持率比自由黨高 5 個百分點。

德西瑪調查公司執行長安德森分析說：「在上兩周內，我們目睹保守黨的支持率上升勢頭出現停頓，接著本周的數據顯示，自由黨的上升勢頭也許不是很大，但至少他們的支持率有所上升。」

這項專門為加通社進行的民意測驗結果表明，自由黨的支持率為 32%，保守黨 29%，新民主黨 20%，魁北克政團15%。此次調查的有效取樣人數是 1000，調查結果誤差率在正負 3.1 個百分點之間，準確率95%。

此次為期四天的民調是在本周一結束的，過後不久保守黨領袖哈帕便宣布，該黨已決定不支持自由黨政府的預算案，並設法儘快促使政府倒台，以便提前舉行大選。

上月初時，「贊助計畫」醜聞聽證會公布了對自由黨政府極其不利的證詞後，自由黨的民意支持率劇跌，保守黨的支持率則大幅度躍升。然而兩周前，總理馬田向國人承諾，在高墨瑞法官完成聽證會並提交聽證會報告後三十天內，他將解散政府提前舉行大選，自此之後，民意調查屢屢發現，自由黨支持率回升，而保守黨的支持率逐漸下落。

民意調查專家安德森的分析是，馬田的電視廣播喊話恐怕只是造成這種新趨勢的因素之一，另一個重大原因或許是，廣大選民突然意識到，支持保守黨就意味著提前舉行大選，而他們中的大多數人不想提前大選。

來自滿地可的老軍人約翰．麥克納爾，昨日在荷蘭的格羅斯比克加拿大烈士公墓為他的親兄弟比爾掃墓。有數百位加拿大老兵遠赴荷蘭，參加慶祝解放歐洲60周年的各項活動。（加通社）

政黨領袖齊赴荷蘭參加慶典 國會政治對決戰將延至下週

【本報綜合報導】原來劍拔弩張的國會昨日出現緩和跡象。因各黨領袖均同意暫時擱置政爭，共同赴荷蘭出席慶祝戰勝德國法西斯 60 周年典禮，使本已迫在眉睫的倒閣與捍衛自由黨政府的國會決戰，至少將延遲到下周。

執政的自由黨的馬田、保守黨的哈帕、魁北克政團的杜塞佩、新民主黨的林頓當天表示，他們都將在本周末前往荷蘭參加慶典。他們在荷蘭的行程將是，周日飛赴荷蘭，在為新建的加拿大軍事博物館後剪彩後，周一出席為老兵們舉行的宴會。

在第二次世界大戰期間，盟軍最高指揮部賦予加拿大部隊進入荷蘭殲滅德國納粹軍隊的這項艱巨任務。在將荷蘭人民從法西斯的鐵蹄之下解救出來的浴血奮戰中，有大約 7600 名加拿大官兵戰死於荷蘭，另有數萬加國軍人受傷，也由此締結了加拿大和荷蘭之間綿延至今的特殊關係。

馬田最先表示，如果所有反對黨領袖和他同行，他將前往荷蘭參加紀念解決歐洲 60 周年慶祝活動。提出這樣的先決條件，顯然是因為他擔心，保守黨和魁北克政團可能會藉他隻身赴荷蘭之機在國會發動倒閣行動，讓他在措手不及的情形下，眼睜睜地在荷蘭看著他的自由黨少數政府垮台。

聯邦政府起初派遣出席荷蘭慶典的加拿大代表團中，有聯邦退伍軍人部長關尼爾和新民主黨籍國會議員史托夫，但昨天自由黨和新民主黨看到保守黨和魁北克政團似乎有迅速發動倒閣行動的企圖，於是分別緊急將關尼爾和史托夫召回加拿大。

保守黨和魁北克政團當時均未派遣國會議員前往荷蘭。

對於只留下總督伍冰枝在荷蘭充場面，政府高官和國會議員全部不見蹤影的情形，加拿大老兵們很是生氣。如曾參加尼密根戰役的老軍人阿特金森說，那些政客認為政治鬥爭比紀念活動更重要，「所有加拿大人，特別是那些為自由而戰的人，理應得到更多的尊重」。

以加拿大部隊為主力的盟軍在 1945 年 5 月 5 日解放荷蘭，兩天後德國宣布投降。

14歲少女篤信宗教拒絕輸血 與父母千里大逃亡

安省法院下令送回卑詩治療

【本報綜合報導】安省法院昨天下令將一名以宗教信仰為由拒絕服從醫囑的14歲少女遣返卑詩省，以便當地醫生強制她接受輸血。

這名少女係耶和華見證會成員。她因右腿有癌腫，早前在卑詩省接受了手術切除，隨後再接受化療。化療對人體造血功能構成不良影響，所以需要接受輸血，但在三個月的療程中，她以她的宗教信仰不允許接受他人血液為由，拒絕接受輸血。

卑詩省法院早先批准主治醫生訴求，下令強制該少女孩接受輸血，但她日前同其雙親一起逃至安省。

安省法官在判決中指出，這一醫療決策事關當事人生死，而後者年紀不到19歲，尚不能自己作主，因此必須服從醫生。

這位少女在法庭上當場痛哭失聲。與此同時，警方已派員在庭外收押。預計她和父母將在社工護送下，儘快回到卑詩省。

當事人曾表示，他們計劃去美國紐約的一家診所接受不需要輸血的另類癌症療法。

加拿大最佳運動員

加拿大大學年度最佳運動員頒獎儀式昨天在卡加利舉行。這是在頒獎典禮中，榮獲最佳男運動員稱號的麥克瑪斯特大學美式足球球星倫斯頓，高興地抱著榮獲最佳女選手稱號的達爾豪斯大學田徑明星鮑爾。（加通社）

贊助計畫聽證會

涉嫌權錢交易當事人登場作證

自由黨幕僚懷斯曼承認與布勞特會面 但否認曾收取大宗政治獻金

【加通社滿地可電】「贊助計劃」聽證會即將對重要證人、自由黨幕僚懷斯曼展開聆訊。懷斯曼對證實明星證人布勞特數週前震動全國的指控有重要意義。布勞特當時以聳人聽聞情節指稱，自由黨人以政府合同為籌碼，從他手中收受現金。

布勞特數週前聲稱，曾經和自由黨幕僚懷斯曼及莫賽利在滿地可一家餐廳作交易，他當時將裝有5000元現金的信封悄悄留在餐桌上，然後借口去洗手間，等到回來時，信封已經被取走。

按照布勞特的說法，除了上述5000元現金外，他還先後支付懷斯曼2萬元左右款項，以此作為自由黨活動經費。

懷斯曼是一名律師，同時又是猶太社區領袖。他承認2001年8月和布勞特會面，但否認和裝有現金的信封有任何關係。

懷斯曼不僅和克里靖內閣關係密切，和本屆馬田政府的內閣官員也有千絲萬縷聯繫。法務部長考勒上個月表示，2000年時曾與懷斯曼共事。考勒曾是一位人權律師，當時新當選滿地可地區自由黨國會議員。懷斯曼此前是考勒的學生。

布勞特的證詞對目前加國動盪的政局造成了難以估量的影響，但其所言是否屬實還有待證明。馬田總理也一再要求國人切勿聽信「一面之辭」，耐心等到高墨瑞法官作出報告後再下結論。大多相關證人也都接二連三否認了布勞特的指控。

考貝爾是迄今為止唯一承認布勞特所說屬實的證人。這位前聯邦自由黨魁省分部負責人在接受媒體採訪時表示，布勞特的錢被用於黨務。考貝爾稍後也將出席聽證會。

即將出席「贊助計劃」聽證會的其他證人還有：

● 自由黨財務官員莫賽利。莫賽利被指收受布勞特數萬元。

● 前聯邦統一事務部長迪昂的顧問高賽蘭。布勞特聲稱，高賽蘭曾從他的「集體行動」公司處收取8萬4000元年薪。高賽蘭已否認。

● 前工務部長助理米涅加。米涅加被指用政府合同對布勞特威逼利誘，迫使其就範。

● 克里靖的朋友維爾奇。布勞特聲稱，「集體行動」公司代替自由黨向維爾奇支付薪水。

另據報導，前工務部官員吉特律師將要求法院延長媒體禁令，不過聯邦政府將設法阻止這一訴求實現，以貫徹馬田讓民眾了解真相的承諾。

HOMELIFE METRO
Realty Inc.-Realtor
5200 Finch Ave. East
Ste.206, Scarborough

城市地產

(416)293-5093
www.homelifemetro.com
參與 HOMELIFE 行列
加入城市地產
請電 Winston Lee 洽

七天營業 24 小時服務
從業員自選分帳制度

* Sales Representative
** Associate Broker

MARIA LAM 林潔玲** (416)230-8826/293-5093
JUDY NG 伍* (416)293-5093
Simpson 陳偉標* /(416)293-5093 Susan Ang 洪明旋* /(416)293-5093
Simpson Chan 陳偉標* (416)293-5093
DAVID ONG 王大瑋* (416)297-6827
▲DON MILLS/STEELES 4 臥房 5 廁，近 TTC，6 車位，分門 WALK-OUT 完成土庫$405,000。
CELIA LAM 林月鳳** (416)293-5093
ALBERT 歐陽鴻楷* (416)293-5093
▲BRIMLEY/ELLESMERE
SAIFOO LAU 劉世傅* (416)816-9323
▲GALLOWAY/KINSTON RD.
JOE CHAN 陳偉宗* (416)836-0288 JACK 段超* /(416)885-2868
▲BULLOCK/MARKHAM MAIN ST.
ANGEL LU 魯太** (416)299-5108
▲SHEPPARD/MARKHAM
RICHARD WONG 黃錫棠* (647)283-3319 / (416)293-5093
JENNY 彭(劉太)* (416)293-5093
▲LAWRENCE/UNDERHILL
SERPHIN LAI 黎太* (416)293-5093
JOE CHAN 陳偉宗* (416)836-0288 JACK 段超* /(416)885-2868
▲士嘉堡大量熱客源排咖啡店 保證一年回本◆歡迎查詢。

2005 省選風雲·華人經驗

《黨魁交鋒篇》之一　●記者 何元報導

金寶爾小傳

●很多人都以為卑詩省自由黨魁金寶爾是「咬著銀匙出生」的富豪之後，其實不然。他在溫哥華出生，13歲喪父，一家由母親勤儉持家拉拔長大。

金寶爾青年時期，獲獎學金赴美國新罕布夏州達特茅斯（Dartmouth ）學院取得學士，後在西門菲沙大學取得MBA學位。1970年代初，他和妻子南茜曾透過加國國際援助發展組織CUSO，遠赴奈及利亞教書兩年。

回到卑詩省後，金寶爾初次踏入政治生涯，擔任當時溫哥華市長菲利浦的助理，1976年後轉往地產開發業發展。1984年，他首度當選溫市議員，1986年更上層樓，競選市長成功，並連任三屆，到1993年方卸任。

在市政期間，金寶爾曾兼任大溫區域局和卑詩城鎮聯盟兩大機構的主席。1993年卑詩自由黨前黨魁韋爾信（Gordon Wilson）辭職，金寶爾轉入省政，獲選為新黨魁。

專家解讀

謝堅：選戰主軸在拼理念

●時事評論員謝堅認爲，選民未必「喜歡」金寶爾和卑詩自由黨，但在經濟情勢確有好轉情況下，接受度較高，而卑詩新民主黨這次以新人領軍，選民或許願見省議會出現更大制衡力量，但對新民主黨執政仍然信心不足。

自由黨上台之初，省內經濟主客觀情勢均差，資金人才外流、經濟成長率全國墊底，四年下來雖曾遭逢九一一、SARS、禽流感、軟木貿易爭議等衝擊，謝堅表示，現下經濟明顯復甦，政策之功不能以「運氣」兩字，即予抹滅。

謝堅指出，這場選戰到目前爲止，主軸似乎不在拼政綱，仍在拼政治理念，以及選民到底要讓下屆議會出現多大反對力量。

自由黨上次選後挾多數席次優勢，開始推動重大變革時確有「獨斷獨行」之失，致使民間和輿論反彈，直到後期成績漸顯，批評才漸減少。該黨這次選戰策略以經濟和財政穩健表現爲基礎，再強調加強教育、醫療投資，試圖說服選民「一起向前看」。

謝堅指出，金寶爾屬「官僚型政治人物」，凡事按部就班、規劃仔細，訂出目標後全力以赴，不太受周邊「情、理」影響，易予外界「不近人情」觀感，這是優點，也是缺點。

黎拔佳：誠信形象受考驗

●時事評論員黎拔佳表示，選戰開打迄今，仍看不出明顯火花。自由黨和新民主黨似乎還只重於鞏固基本盤，兩大黨雖也嘗試跨越界線，爭取中間游離票，到目前動作都不算大。

黎拔佳表示，省內經濟形勢轉好，自由黨商界基本票源應不致動搖，新政綱也試圖透過擴大教育、衛生撥款等途徑，向老人、病患、學生喊話，但這些對象都是過去四年中受影響最大族群，這顯示好措施能否爲自由黨贏回信任，有待觀察。

整體經濟條件雖有利於自由黨，金寶爾推動改革期間留下的「誠信」問題和「無情執政者」形象，能否及時獲得疏通，將是影響該黨得票率的關鍵因素。

據黎拔佳分析，這次民間普遍還有不願再見一黨獨大心理，自由黨必須及時疏導，必要時恐怕還得有「配票棄保」準備，否則選舉史上不是沒有「原本勝算十足、開票後一翻兩瞪眼」的先例。

新民主黨這次選戰攻勢不如預期凌厲，可能一方面團隊核心稍弱，加上整合較晚，尚未能發揮協同戰力，其次省內經濟表現強勁，反對黨確實也較難著力。

黎拔佳指出，自由黨過去大半年來流失多位主將，原本人氣漸弱，幸而金寶爾成功延攬到多位社會評價不錯的名人，新的「火車頭組」出現後，該黨才又有效凝聚、拉抬黨內氣勢。

⬆金寶爾奔波全省，為黨內候選人站台造勢。　（加通社）

金寶爾：「黃金十年」可期

⬆金寶爾和自由黨在「黃金十年」政綱中規劃省政願景。

（何元／攝）

●卑詩省20餘年來省政人事更迭頻繁，卑詩自由黨魁金寶爾是首位得以競選連任的省長。最近民調顯示，自由黨仍以七個百分點領先，半數選民認爲，金寶爾是各黨黨魁當中，最理想的下任省長人選。

儘管如此，金寶爾接受專訪時強調，他不會自滿鬆懈，且要全力鼓勵支持者踴躍投票，省內79個選區，絕不放棄任何一塊江山。他在訪問中，語氣自信而謙抑，談及從政心得、亞洲機會和未來省政願景時，興奮溢於言表，駁斥對手指控時則又顯得意氣昂揚。

政治領袖爲所當爲

過去四年當中，金寶爾雖貴爲自由黨魁，但民調個人支持率多數時候都低於黨本身。金寶爾表示，他無法確切回答個人支持度近來上升的原因，或許更多省民體認到「決策者應爲所當爲，正確的決定未必受歡迎」，由此更突顯「選舉才是檢驗眞正民意的機制」。

金寶爾表示，回過頭來說，自由黨政府四年來施政方向正確，卑詩省才能在去年接連創下經濟成長率、新創就業機會均冠於全國等佳績，並讓省民對經濟前景恢復信心。他說，在這良好經濟體質基礎上，省府將有能力對教育、健保和耆老服務上投入更多資源。

卑省未來繫於亞洲

過去20年來，亞洲新移民一波波湧至卑詩省。如要對這些新選民勾勒省政願景，金寶爾說，他會強調自由黨鼓勵小型商業發展，盼爲下一代創造更多就業機會。移民關心的教育政策方面，他指出，省府已將教育訂爲「基本服務」項目，若續執政將大力撥款，進一步提升教育、醫療品質。

卑詩省與亞洲貿易近年急速成長，金寶爾說，加國和卑詩省的未來繫於亞洲，省府已承諾數十億元經費，全面改善路拔王子港和溫哥華港交通設施，以進一步提振卑詩省與中、台、韓及亞太地區雙向貿易。此外，省府也將擴展這一貿易通路，在教育貿易、衛生合作事務上，打開更大交流空間。

協助移民認證就業

金寶爾表示，自由黨省府除持續撥款資助ESL、移民安置和培訓，在公共服務上更積極朝多語言服務方向發展，現更計劃興建一座亞太貿易文化中心，讓各界對華裔的社經文化貢獻有更深認識。

金寶爾表示，省府和聯邦已同意攜手合作，加速解決海外學經歷認證障礙，在聯邦已宣布撥款之外，省府先前已撥款推動「卑詩連結」（BC Connect）計畫，加速專業證書認證流程，不久前還擴大「省推薦移民計劃」，希望爲卑省吸納更多醫師人力。

金寶爾也希望未來設立一認證處，針對個別新移民的專業技能，協助找出一套最適宜有效的認證途徑，並輔以語言訓練等協助，幫助移民儘快進入就業市場。另一重要途徑，則是及早提供資訊，幫助移民來加之前，即對加國就業市場、認證程序和進程能有清楚認識。

經濟政策帶動成長

卑詩省近年經濟表現漸入佳境，財政盈餘充裕，反對黨指這是拜資源商品價格飛漲、利率低平等因素所賜，與自由黨政策無關，另也有評論指自由黨上台後大幅減稅，帶進的經濟效益未能補回流失的稅收。

金寶爾反駁說，「這些評論和指控都錯了」，任何人只要找家零售、旅遊業者或任商業組織談談，就會明白自由黨減稅、精簡法令等政策帶來的商機，更沒人願意回到新民主黨治下「高稅負、法令繁多、省債沈重」的年代。

金寶爾說，新民主黨執政10年間，各省經濟同步上揚，唯獨卑詩省經濟疲弱不振，而目前資源商品價格上揚、低利率等條件，也非卑詩省獨享，省內經濟能在過去四年間翻身，從當年吊車尾的成長率一路拉到全國第一，新創就業機會也獨佔鰲頭，都絕非偶然。

金寶爾表示，政府必須輕稅負、精明節控財政，才能鼓勵投資，帶來更多就業機會，以省內小型商業爲例，六成八業者打算在未來兩年間增聘雇員，這種對前景的樂觀「是過去廿年來僅見」。他強調，「正確的政策」當然在景氣轉變中扮演重要角色。

政治承諾95%落實

自由黨2001年上台後強力推動競選時主打的「新紀元」政綱，但反對黨方面也常根據這份計畫內容，抨擊金寶爾在醫療等多項政治承諾上跳票。

金寶爾表示，其實換個角度看，新紀元政綱中的承諾，「95%都已獲得落實，成績不算差」，何況當年沒人能夠料到卑詩省還會受到SARS 、狂牛症、九一一事件、加元飆漲、伊拉克戰事、森林大火、乾旱水患等接連不斷的衝擊。

金寶爾以老人長期護理床位問題爲例，指自由黨當初確實承諾在2005 年前增加五千個新床位，上台後也立即對現有體系展開全面檢討，未料卻發現，新民主黨執政期間，已把省內老人長期護理床位削減五分之一，既有床位設備許多老舊不足，無法供輪椅或助行器進出。

金寶爾表示，面對這種情況，自由黨的抉擇是，先全面修繕不合水準的床位和居住單位，迄今已完成四千個單位，到明年省內就會增加2700 個新單位，並在2008年達成新增五千張床位的目標。

他說，自由黨是爲清理新民主黨政府留下的巨大疏漏而被迫更改計畫，何況這一作法也對多數省民有利，自然無須爲此悔歉。

積極從政回饋社會

從政20餘年，金寶爾表示，加拿大是一個擁抱各種不同族裔、容忍異見的國度，也鼓勵公衆參與辯論，但這一民主機制若沒有人積極參與、貢獻，終會腐朽，而他選擇參與的方式就是「從政」。

他說，長期與不同族裔、階級背景人士交往的過程，讓他不斷自我惕勵、成長，迄今仍樂在其中。

如果連任執政，金寶爾信心十足地表示，自由黨仍會兢兢業業地全力履踐「黃金十年」新政綱，盼不負省民所託。

專訪黨魁

得思眼鏡
ACUVUE®2 BRAND CONTACT LENSES COLOURS™ Johnson & Johnson
信譽：安省合格配鏡師專業服務。
品質：採用名牌鏡片，最新穎電腦研磨機切割製造，精準確實。
價格：合理公道，童叟無欺。
太古分店最新引進
德國全自動一小時電腦配鏡。
精準、快捷！
4300 Steeles Ave. E., Pacific Mall Unit C73, Markham, 太古廣場內
Tel: (905)947－0642
25 Glen Watford Dr., Unit 5, Scar. 怡東商場內
Tel: (416)609－3509

中藝地氈
名廠防污
優質尼龍
10年保用
家居地氈 $1.50 每呎
商業地氈 $0.99 每呎
免費估價．包工包料
4271 SHEPPARD AVE. E., #5 SCARB.
(At Midland Ave. S/E)
Tel: 416．321．8339
國語: 416．938．6789

黎宏俊會計師事務所
Wilbert W.C. Lai, M.B.A., C.M.A.
Certified Management Accountant
Management Consultant
4002 Sheppard Ave. E., Suite 428
Scarborough, Ontario M1S 1S6
Phone: (416)298-3678
Fax: (416)298-3589

大都會廣場 LEARNING CENTRE
大都會學習中心
3636 Steeles Ave., East
Suite #221, Markham
分期 分次 分時段使用
價錢合理
交通便利
設備完善
明亮舒適
歡迎租用
905-940-3636

KINGSTON COLLEGE
英皇學院
QUAERERE SCIRE
A MEMBER OF KINGSTON EDUCATION GROUP (B.C. 總校安排學位課程)
109-80 Acadia Avenue, Markham, Ontario L3R 9V1 Tel: 905-513-1685 Fax: 905-513-6140
Email: toronto@kingston.edu Website: www.kingston.edu
VANCOUVER BURNABY TORONTO NIAGARA FALLS
聯盟大學｜攻讀學位｜獲得知識｜創造未來
多層次的教學體制，多選擇的入學起點，為不同背景的學生提供靈活多樣的專業課程，及與北美大學銜接的課程
北美地區聯盟大學
紐賓士域省立大學 University of New Brunswick
萊斯不瑞治大學 The University of Lethbridge
卑詩理工學院 British Columbia Institute of Technology
紐約州尼亞加拉大學 Niagara University
阿肯色州科技大學 Arkansas Tech University
密歇根中央州立大學 Central Michigan University
美國大學（倫敦） American University in London

英皇中學
高中11班和12班課程
大學轉移學分課程 (AP)
英語作為第二語言課程
英才中心
課後輔導班 (G1-G8) 星期一至五 (4:00pm - 7:00pm)
各級至大一補習班 星期一至五 (4:30pm - 9:00pm)
星期六 (9:30am - 5:00pm)

LANSBRIDGE UNIVERSITY
www.lansbridge.com
英橋大學隸屬於加拿大英皇教育集團。英橋大學是加拿大政府批准、正式註冊，可授予學位的一所大學，由紐賓士域省政府統轄。英橋大學是全加拿大第一家除提供正規課程外，亦可在網上提供全部工商管理學士和碩士學位課程的大學。作為加拿大國際資格及履歷諮詢中心(Canadian Information Center for International Credentials) 成員之一，英橋大學之學歷受到加拿大各界認可。

開設課程
工商管理碩士 (MBA)
行政管理碩士 (EMBA)
信息技術管理碩士 (MBA in Information Technology Management)
醫療健康系統管理碩士 (MBA in HealthCare Administration)
生物技術管理碩士 (MBA in Biotechnology Management)
酒店管理碩士 (MBA Hospitality Management)
工商管理學士 (BBA)
媒體管理學士 (BBA with Media Initiative)

搭乘
國泰航空公司
大韓航空公司
多倫多→亞洲班機
世界日報 WORLD JOURNAL 是您旅途良伴

46%加人：道路品質每下愈況

CAA報告 魁北克省大西洋省及派瑞斯路面最差最危險 建議聯邦從燃料稅撥款改善

【本報多倫多訊】據加國汽車協會(CAA)昨日公佈的調查報告顯示，46%的加人認爲去年道路及高速公路路面狀況是每下愈況，且每四名訪問者中，就有一名認爲聯邦政府應多花些錢在維修道路及高速公路的路面，以確保駕駛人行車的安全。

此調查是從全國抽訪1500名民衆所完成的。報告中顯示有37%的受訪人認爲現今的路面不良，28%則認爲目前高速公路路面品質差。魁北克省的大西洋省(Atlantic)及派瑞斯(Prairies)兩地的路面情況最差也最爲危險。

多數受訪人認爲聯邦應從燃料稅收中撥款改善目前路面不良的情況，同時提昇基礎建設的品質。

該份報告中特別提出以下六點：

・在長期缺乏聯邦政府的經費下，國內的道路運輸系統已到惡化的地步，嚴重影響駕駛人的安全。

・一項於1998年由政府資助的調查報告中顯示，全國有38%的高速公路系統及22%的橋墩設施不夠完善，且不合標準。自此，國內路面品質嚴重惡化的情況遲遲無法改善。

・據聯邦於2001年統計顯示，當年有2778的人死於車禍、1萬7千人於車禍中嚴重受傷，需至少留院一天接受治療、每天幾乎則有600人於車禍中受傷。

・據交通部高速公路安全委員會表示，如果高速公路的路面品質及交通阻塞情況能夠改善，每年死於車禍的人數大約可減少250名，受傷人數最少可減1萬6千人。

・自1994年起，省及區域政府要求聯邦實施「全國高速公路政策」(National Highway Policy)。然而到目前爲止，聯邦到目前爲止不但仍未實施，且改善路面的經費也未增加。

・政府每年從駕駛人身上徵收的燃料稅有50億元，其中用於道路及高速公路建設的投資約佔燃料稅的2%。

用對講機打嫌犯 私吞病童醫院募款

警員被控襲擊和詐財

【本報多倫多訊】多倫多警察局前局長麥考麥克的兒子威廉・麥考麥克昨日被控襲擊罪和詐騙5000元以下錢財罪名。

45歲的威廉・麥考麥克加入多倫多警隊20年，現在52分局工作，目前已經被停職。警方稱，威廉・麥考麥克被控於2004年2月7日逮捕嫌犯時用警方對講機打一名男性嫌犯。

另外一項指控稱威廉・麥考麥克在一舞會爲多倫多病童醫院募款，該籌款的目的在於贊助患糖尿病兒童暑期營，但是威廉・麥考麥克被控將這筆錢據爲己有。

住院 陳小漢取消楓湖漢韻會義演

將另請何華棧演出 周三起接受退票

【本報多倫多訊】著名粵劇紅伶陳小漢，原計畫5月21日專程到多倫多，參與由楊麗粵劇藝院主辦「楓湖漢韻會群英」籌款義演，日前陳小漢因心臟病入院，而未能成行，大會現邀著名文武生何華棧義助，參與慈善演出，爲頤康基金會籌募社區服務經費。

楊麗粵劇藝院院長楊麗對陳小漢因病而未能到多倫多參與義演，向廣大的支持者及已購買演唱會門券的嘉賓致歉，但此情況絕非個人能力控制，但願陳小漢能早日痊癒，繼續爲支持者獻唱。另一方面，很高興得到陳小漢的入室弟子，著名文武生何華棧義助，代師傅演出，各參演者亦同意繼續參與獻唱，而原先答允隨陳小漢同來多倫多演出的花旦李敏華則會按原定安排，繼續到多倫多演出。她並稱，楓湖漢韻會群英的演出七個曲目不變。

何華棧表示，陳小漢師傅舊患復發，需要動手術醫治，原先要求醫生給予藥物，暫時壓制病情而堅持到多倫多演出，但鑑於病情嚴重，深怕經過長途旅程、氣候轉變及其他因素影響，假如在多倫多不支而需要入院治理的話，後果將會十分嚴重。故此，決定由他代師傅演出，將盡力獻唱，絕不會令支持者失望。

大會顧問陳美華表示，爲了對已購買門票的嘉賓致歉，陳小漢將送出500多套音樂光碟及照片給每一位入場觀衆，假如購票者認爲要退回票款的話，可於5月4日至5月10日一星期之內，致電：416-299-4974 或 416-450-9138與楊麗粵劇藝院聯絡，安排退款事宜。同時，原先安排的粵劇藝術講座及尼加拉瀑布區一天遊，以及加東三天遊將會取消，已報名及繳款者可獲全數退回款項。

頤康基金會總裁湯寶蘭謹代表頤康基金會向陳小漢致以深切問候，希望他能早日康復。同時亦感謝參演者承諾仍參與演出，使這個籌款義演得以繼續進行。

➡楓湖漢韻粵曲慈善演唱會主演陳小漢因病不能前來表演，但演出照常進行。部分演員昨天出席記者會。(葉左譽攝)

呂祐章展花鳥國畫

➡台北經濟文化辦事處文化中心「藝文走廊」(888 Progress Ave.)自即日起至5月底止舉辦「呂祐章花鳥國畫展」，歡迎各界前往參觀。

呂祐章生於香港，工作之餘追隨嶺南派大師趙少昂高足林湖奎習畫20餘載；1995年移民多倫多後，仍致力繪畫。此次展出呂祐章的作品，題材以花鳥為主。圖為呂祐章的作品「秋色」。(照片由台北經文處文化中心提供)

申請移民緊急基金 標準不一

由委員會決定金額 因人因事而異

【本報多倫多訊】針對有人對日前設立的中國移民緊急基金提出質疑，此基金發起人之一的袁惠松表示，基金的運作只能視每個個案的實際情況而定，客觀上難以制定出劃一的標準，他並稱，如果不幸明天就發生中國移民需要緊援助，基金會已經作好準備，在最快的時間內提供援助。

中國移民緊急基金於上周末才宣告設立，但昨天就有人在網上對此事發表意見，主要認爲此基金在「緊急」及「援助金額」兩方面缺乏明確的界定。針對質疑，袁惠松認爲，在援助有需要者時，唯有因人而異、因事而異，若事先定出劃一的標準不切實際。

他強調，中國移民緊急金的設立是在本地發生了「彭小明事件」、「耿朝輝事件」及「許先海事件」之後，一批大陸移民有感於應以實際行動來幫助這些遇到特殊困難、有臨時緊急需要的人士，也感到成立一個中國移民緊急援助基金的迫切性。基金現有的工作人員均爲義務服務性質，而且基金的運作過程將會是透明化的。他並稱，是否對有困難者提供緊急援助、如何援助、援助金額將由12人組成的委員會討論決定。

有意爲此基金捐款者可將支票寄到以下地址：Gao Jun，Chinese Immigrants Emergency Relief Fund，25 Old York Mills Rd.，Toronto，M2P 1B5。專用銀行帳戶：TD Bank5325211445。支票抬頭請寫：St. Paul Lutheran Church in North York（請註明「中國移民緊急援助基金」），捐10元以上者可收到用於抵稅的捐款收據。

青少年性行爲 男女相當

報告顯示 隨年齡增長比率上升

【加通社多倫多電】加拿大統計局昨天公布的一份報告顯示，在加拿大14和15歲的青少年中，有12%的男孩和13%的女孩有過性行爲。

儘管男孩和女孩發生性關係的比例大致相同，但兩性之間引發性行爲的特點卻大異其趣。女孩性行爲的主要原因是進入青春期、缺乏自尊、嘗試菸酒，以及害怕超重等。而男孩發生性關係的主要原因是與較年長同儕及父母關係緊張、家庭收入低以及嗜菸等。

針對統計結果，「紐芬蘭暨拉布拉多性健康中心」的負責人說，「我們關於性行爲的定義，不僅包括性交，還包括所有類型的性接觸，如口交、肛交和相互手淫等。對年輕人說到性，他們只是想到性交，而不包括其他具有染病風險的性行爲。」

根據這項調查，發生性關係的可能性，隨著年齡增長而增加。全加15至17歲的青少年中，有28%的人有過性關係，18至19歲年齡段比率是65%，20至24歲年齡段則是80%。

你認識他嗎？

➡4月29日警方發現一亞裔男子屍體，目前仍未查明他的身份，警方呼籲市民協助辨認此人。

55分局警察於29日上午8點48分在多倫多Unwin Ave.發現一亞裔男子屍體，警方認為男子係猝死，但仍未確認他的身份。該名男子年齡可能為18至30歲，膚色較深，身高5呎8吋至5呎9吋，體重140磅，留黑色短髮，眼睛為棕色。他穿黑色尼龍外套，胸前有白色條紋，條紋延伸至袖子，藍色套頭運動衣，衣服前有Canada Athletics字樣，穿灰色尼龍褲和白色跑鞋。認識此人者請電：416-808-5504。（圖由警方提供）

省府前駕車自焚 越裔被控縱火罪

【本報綜合報導】兩個月前在省府大廈前駕車自焚的越南移民王英（音譯），昨天被多倫多警方分別控以縱火罪和過失危及生命安全罪。當事人將於今天出庭接受聆訊。

50歲的王英住密西沙加市。3月9日，他駕駛兩型貨車，在省府大廈前和警方對峙後縱火自焚。當時適逢農民示威、記者雲集，當事人渾身烈火燃燒的畫面通過攝像機全國電視直播，轟動一時。

早有準備的警員和消防隊員當時奮力把車窗玻璃砸碎，將王英救出。後者因燒傷和顱骨創傷被送往醫院急救。

房屋貸款

更加靈活

滙豐「物業萬應通」貸款

善用房屋貸款，達致平衡人生目標：既能置業安居，又可實現更多夢想。

採用單一靈活的房屋貸款組合，讓您以不同利率兼得多樣產品的好處。

長短期利率可供選擇，讓您更快完成供款。集中貸款，可享較低利率。物業融資——貸款金額最高可至房屋價值*75%——善用所有資本，實現更多夢想。利用您獲得的信貸額，按個別情況，安排多種信貸**，而無需繳付額外法律費用。

滙豐「物業萬應通」貸款：一應俱全，助您夢想成真。

因應個人財務目標，釐定房屋貸款。

請即致電 1-888-310-HSBC(4722) 或上網 www.hsbc.ca/chinese或親臨分行

HSBC 滙豐
環球金融 地方智慧

「日本之道歉，中國之反應」社論風波繼續擴大

史維會再發公開信促環球郵報道歉

【本報多倫多訊】針對「環球郵報」(The Globe and Mail)遲遲未對華人社區表達歉意一事，加拿大抗日戰爭史實維護會（史維會）多倫多會長王裕佳與溫哥華會長列國遠昨天聯合再發出公開信，指若「環球郵報」不在五月七日之前有所道歉的行動，華人社區將對該報社進一步的抗議行動。

「環球郵報」4月23日發表了一篇題爲「日本之道歉，中國之反應」（Japan's apologies，China's response）的社論，文中認爲日本戰後已多次道歉，還稱日本竄改歷史的教科書在當地只有不到1%的學校使用，日本首相小泉參拜靖國神社也只是向陣亡戰士致敬並祈求和平，故最近中日發生矛盾主要責任在中國。

史維會認爲「環球郵報」作爲加拿大一份全國報紙，竟然作出如此偏頗不公的言論，若非對二戰亞洲浩劫歷史無知，便是採用雙重標準對待亞洲及歐洲納粹大浩劫，這則是無恥。所以史維會以王裕佳與列國遠的名義於4月26日發表了一封公開信於各大中英文媒體，駁斥其謬論及對該社論作出譴責，並要求「環球郵報」原本刊登公開信，以正視聽。

但是這封公開信發出至今已經一周，史維會未得到「環球郵報」社的任何回音，王裕佳和列國遠昨天再發出一封公開信，重申要求該報社必須在五月七日之前刊出史維會的上一封公開信，並且要求報社的編輯委員會成員與華人社區代表就此事展開對話，讓他們對有關日本戰後未有適當處理其罪責的問題，能有清楚準確的認識和理解，不致再誤導讀者。史維會表示，如果「環球郵報」在五月七日之前不作出答，則會採取進一步的社區抗議行動。

另史維會也再次呼籲全球有志一同人士繼續保持壓力以讓日本認清情況的嚴重性而採取妥當行動。

史維會認爲經濟制裁是不發一槍一彈而折服對方最有效的方法，因此，現階段呼籲全球罷買三菱集團旗下的所有產品，包括三菱汽車（Mitsubishi）、五十鈴汽車（Isuzu）、三菱手機、電視、錄影機、VCD/DVD、電器、冷氣機、鉛筆、麒麟啤、Nikon相機。史維會相信，只要能堅持此針對性的罷買行動，有助於成功向日本討回道。

多倫多滅罪熱線昨日重現上月發生的一搶劫案情景，希望知情者看到後能夠提供線索。這宗兇殘的搶劫案發生在西區的泊斯街（PerthAve.），4月22日晚上11點左右，兩名蒙面劫匪闖入泊斯街一便利店內，劫匪襲擊店內一名女職員，並用膠布將她綁起來，搶走店內現金和香菸，受害者在午夜後終於擺脫捆綁報警。

警方稱一名持槍劫匪爲白人，穿黑色套頭外套和深色牛仔褲，戴一綠色和白色萬聖節面具；第二名劫匪爲黑人，身高5呎7吋，身材較瘦，穿黑色套頭外套和深藍色牛仔褲，以紅色頭巾蒙面。知情者請電11分局：416-808-1100或滅罪熱線：416-222-TIPS或網站：www.222tips.com。（圖由警方提供）

陳欣銀

望子成龍透視 系列報導

陳欣銀：正面和理性教育才能取得好效果

建議華人家長除了重視孩子學習成績 更勿忽略培養孩子社會能力

【本報記者喬森林報導】很多華人家長都說移民來加拿大一個重要的原因就是爲了孩子，這些家長爲了讓孩子成材煞費苦心，課內課外都不鬆懈，西安大略大學心理學教授陳欣銀認爲，讓孩子多學一些東西是好事，但是千萬不要採取高壓方式逼迫子女。

有些華人家長認爲，與亞洲的教育相比，本地的教育太鬆，小孩空閒時間太多，因此盡量讓小孩參加課後輔導及多種興趣班，陳欣銀認爲讓小孩多學一些東西並非壞事，但是家長要注意小孩對所學的東西是否有興趣，不能以高壓方式逼迫孩子，同時也不要只是讓孩子埋頭做功課，忽略培養孩子的社會能力。

陳欣銀說，本地的教育課程是圍繞小孩的發展設計，著重培養學生獨立思考的能力、創造力等，例如這裡的學校讓學生做Project，目的就在於發揮他們的創造力，讓他們在此過程中摸索自己真正的興趣，爲了讓學生準備做Project，學校給了學生很多時間，而不是像亞洲學校的小孩那樣傳統上是要回家做很多功課，除功課壓力小外，這裡升學的壓力沒有亞洲的學校那麼大。

陳欣銀指出，本地的教育注重培養孩子的社會能力，EQ（情商）的發展很重要，有些華人家長比較重視孩子的學習成績，但是不能因此而忽略孩子的社會能力重要性。在陳欣銀所做的一個比較東西方兒童社會情緒的研究中，他研究了在華人的孩子與加拿大孩子同樣在陌生環境中的表現，研究發現，華人的孩子到達陌生環境中比較害羞膽小，需要慢慢適應；而加拿大的孩子到陌生環境中顯得則比較大膽，很快就就適應環境，華人孩子這種現象，陳欣銀認爲與中國的文化和教育有關，華人的家長和教師比較喜歡聽話而害羞的小孩，這種小孩在中國的環境中就不會有問題，但是來到加拿大這種環境可能就會有問題。

本地的有些華人家長接受傳統的亞洲教育，如果在這裡仍然採取一些在國內的教育方式和觀念管教子女，有些可能就行不通。例如有些家長採取高壓的方式，對孩子的控制比較多，家長以成人的觀念爲中心要求孩子，無視孩子的觀點；有些家長受傳統的文化影響，重視孩子後天發展多過先天條件，他們認爲，只要精力花進去，學甚麼都能學好，所謂「只要功夫深，鐵棒磨成針」，而在看到孩子達不到目標時，家長就會責怪孩子不夠努力，忽略了先天條件的影響；還有一些家長忽略了孩子的心理健康問題等。

陳欣銀認爲，高壓教育管制小孩的方式最不可取，家長以高壓高控制甚至體罰孩子，由此產生的負面影響非常嚴重，完全不利孩子的長遠發展，而正面的和理性的教育方式才能取得好的效果。（系列報導完）

《加拿大致命案件》電影今夏上映

描述伯納多夫妻姦殺少女案 極可能引發爭議

【多倫多訊】美國好萊塢出品的一部描述伯納多、賀莫加夫妻姦殺兩名少女案的電影，可能會在今夏於加拿大正式公演前在多倫多預映，屆時剛好碰上其中的一名殺人犯即將刑滿獲釋之際，因此電影上映更具爭議。

遭那對兇殘夫婦殺害的少女家人，從一開始就反對以此案爲素材，拍攝這部名爲《加拿大致命案件》（Deadly to Canada）的罪案電影。他們的律師道森後來又要求，在電影公演前先讓受害者家屬預覽。

這部電影的製作人賽勒斯昨天在洛杉磯表示，選擇在多倫多預演這部電影的目的之一，即是爲了應允受害者家屬的要求。

他又稱，當然不僅僅是供受害者家屬預覽，媒體或者是對這部電影造成的影響感到關切的人，都可以看。

安省政府反對上映《加拿大致命案件》，因爲這會令受害者家屬和安省民衆受到二次傷害。安省檢察總長布萊恩特昨天警告，法院當年下令禁止公布伯納多、賀莫加夫妻姦殺少女案的細節，如果這部電影違反了這項禁令，便有可能遭到控告。

巧合的是，安省政府和警方正在爲賀莫加即將獲釋之事感到緊張，近來頻頻與有關司法部門商議，如何對預期兩個月後即可獲釋的賀莫加加的行動加以限制，因爲人們廣泛對罪大惡極的賀莫加只服12年徒刑感到憤怒。

而據有關網站透露，《加拿大致命案件》對賀莫加表達了某種程度的同情，並暗示她是在伯納多脅迫之下被動地捲入了擄逮姦殺兩名16歲少女的罪行。

警方還推測賀莫加的妹妹也是被這對夫婦姦殺的，但法庭未能就此定他倆的罪。

因此觀察家們分析，如果在這種時候放映爲賀莫加脫罪的影片，公衆的憤怒有可能非常激烈。

這是在《加拿大致命案件》中扮演伯納多的柯林斯，最近在接受記者訪問。

賀莫加一角由普瑞本絲演，這是電影中的一個鏡頭。

（攝自CTV畫面）

多人際口才學會 選出幹事會成員

多倫多人際口才學會日前選出首屆執行幹事會成員，由陸炳雄出任會長、廖立暉任行政副會長、陳德芬任會務副會長，就職典禮將於6月24日舉行。

陸炳雄在當選後表示，將致力會務工作，並希望爲移居加國的華裔人士透過接受專業的口才訓練而促進個人的人際關係，亦能夠更積極地面對挑戰及困境。首項工作將於6月24日在金翠軒高級粵菜舉行的執行幹事會就職典禮，席券每位48元，購買或查詢可致電：647-831-2299聯絡。

陸炳雄稱，目前該會將以口才訓練及如何面對逆境訓練等課程爲主，並會輔以親子訓練，如計劃開設以小朋友口才訓練的「敢言小人類」、「啓發心靈智能課程」，針對逆境訓練的「情緒自療法課程」、「提昇AQ訓練課程」，訓練人際關係的「公共關係技巧訓練課程」及「說和話人際課程」等，有關課程將於稍後公布上課日期及地點。圖爲人際口才學會首屆執行幹事會成員，會長陸炳雄（前排中）、副會長陳德芬（前排右三）、廖立暉（後排左三）。

（圖文：葉左擎）

李巧俐榮獲密西沙加青年成就獎

樂當義工 將來希望能到未開發國家成立教育計劃

【本報記者林靜芬報導】日前獲得密市政府所頒發的「密西沙加青年成就獎」的華裔女青年李巧俐(Carrie Lee)從小受父母薰陶，樂當義工，並從中學到奉獻的快樂。她說，未來將朝服務人群的方向走。

李巧俐現爲多大三年級生，剛滿22歲的她出生於菲律賓，雙親爲華僑，之後移居香港，在她還小時舉家移民加國。她說，參與社區服務起源於當時還在菲國時，父母常帶她到寺廟擔任義工，幫助寺內外的一切雜事。移居多倫多後，持續爲社區付心力，擔任家教，輔導社區孩童數學及英文等課程。

她說：「我從小就到社區服務，擔任義工，我父母也一樣，在我小時就常到寺廟幫忙，也許是因爲這樣，才認爲幫助社區及他人是應該的事。」

然而8歲的那年決定了她走向服務社區的人生目標。她表示，當年母親帶她到一間寺廟，看到許多人因寺廟求草藥偏方，在詢問後發現他們是因爲沒錢就醫，才到寺廟求助。當時的她頓悟到自己是如何的慶幸，因此決定未來將服務社區，幫助他人。她認爲，每人只要出力，不管多少，都能有所改變，讓社區更好。她說：「施的人不但助人，又能讓社區更好，授的人則因獲得而得到快樂，不管施予授，雙方都得益。」

除了社區服務外，李巧俐於去年創立一項計劃，將校內學生所不要的教科書收集起來，在加以歸類包裝後，運送到菲國的公立學校，以幫助窮困學生順利求學。由於一人無法承擔所有的事務，因此邀約其他5名學生義工一同參與。

至於得獎，她表示希望能因而鼓勵及帶動更多青年人加入服務社區的行列，同時也感謝父母長期的支持及關愛。對於未來，她希望能在所任職的公司成立義工計劃，像是每月將一天的薪資捐給社區，以做社區服務之用。然而她的大願是希望能到世界各個未開發及開發中國家，成立教育計劃，讓所有孩童都有機會接受教育。

一生免費油

PETRO-CANADA

Canada's Gas Station

加拿大的加油站

Petro-Canada PETRO-POINTS抽獎 送您一生免費油！

凡於5月9日前到Petro-Canada，刷一刷PETRO-POINTS卡或用Citi PETRO-POINTS Mastercard付款，就可自動參加Swipe 'n Win抽獎，頭獎是一生免費加油！其他豐富獎品包括250,000份可於油站即時領取之PETRO-POINTS積分獎(1,600分或5,000分)！每次刷PETRO-POINTS卡或用Citi PETRO-POINTS Mastercard付款都自動有機會中獎，馬上去Petro-Canada加油站，贏家可能就是您！

PETRO POINTS

www.petro-points.com 抽獎截止日期爲2005年5月9日。* Marque de commerce de Petro-Canada - Trademark

攝影：喬森林 戴伊瑪 胡光

▲富勤理財「霓裳羽衣曲」交響樂之夜演出活動將於5月21日晚舉行。參加當晚演出的琵琶演奏家趙文欣日前在記者會中表演。

▶多倫多警察局首次舉辦慶祝亞裔傳統文化月活動，組織本次活動的警方華人社區聯絡主任陳楚標(左)和南亞社區聯絡主任(右)與警察局長布萊爾在慶祝活動中合影。

◀為紀念被人擄走並殺害的華裔女孩張東岳而舉辦的籌款音樂會日前在旺市音樂廳舉行，張東岳的母親徐文(右)與音樂會發起人、旺市市議員楊士渟在演出之前交談。

▶大陸新移民張振寧夫婦創業開餐館，加拿大中國專業人士協會副會長時安迪(中)前往祝賀，鼓勵會員創業發展。

◀多倫多佛光會舉辦慈善素宴，席中請來台灣二胡大師溫金龍表演節目，受到與會者的歡迎。

▲來自台灣的十全十美樂隊在素宴上表演二胡齊奏，將晚會帶到高潮。

▲杭州市政府代表團日前來多倫多訪問，多倫多華人聯合會主席伍卓生(中)與杭州客人在歡迎晚宴上共同舉杯。

HOMELIFE

新世界地產

NEW WORLD REALTY INC. ＊Sales Representative ＊＊Associate Broker www.newworldcanada.com

誠聘地產從業員，分賬達90%
設備現代化，請與楊岳聯絡

(416)490-1177
201 CONSUMERS ROAD SUITE 205
WILLOWDALE,ONTARIO M2J 4G8

▲央/FINCH一年新柏文565呎1房中高層向東近地鐵商場16萬餘。
ALFRED潘★ (416)617-8588

▲GERRARD/PAPE靚上居下舖，分門出入，位置好，新裝修，樓上三睡房，完成土庫，只售34萬餘。
MINA羅研娟★ 416-490-1177

▲士嘉堡3+2房2廚3廁完成土庫2房柏文28萬餘。
HENRY譚★ 416-490-1177

▲豪華八寶2+1房特大柏文近商場巴士價23萬。
▲東區餐館士多年青有為每年生意約四十萬特價七萬。
江道明★ 416-543-9899

▲BATHURST夾CLARK旺市豪華柏文2+1睡房可步行至大統華及大型商場隨時入伙24萬餘。
ANITA黃太★ 647-293-2866

▲近大統華全磚獨立四房雙車房二千呎32萬餘。
▲烈市三年新全層木地板四房雙車房回流急讓38萬餘。
鍾義東★ 416-230-3678

▲近太古商場豪華獨立大概六年新屋六睡房加三睡房可分門價五十餘萬。
馮鼎勳PAT★ 416-720-1511

▲萬錦市麥高雲夾DENNISON獨立全磚四房土庫完成柚木地板裝修一流31萬餘。
▲萬錦市窩頓夾士刁獨立全磚四房土庫廚廁雙車房近公園裝修好全屋光猛32萬餘。
HENRY李★ (416)417-7070

▲MIDLAND/FINCH最抵買全磚獨立背向公園3+1房舉步公車學校非常方便叫28萬餘。
EVELYN LIM★ 647-887-3546

▲士嘉堡三層低管理費鎮屋3房2廁單車房土庫出後園廚房出露台價22萬。
TERRY陳鴻達★ 416-801-6199

▲士嘉堡獨立三臥兩廚主人套房家庭廳22萬餘。
YORKSOW WU★ 416-356-3882

▲BRANTFORD餐館住宅物業出售大街面310呎1.5畝兩棟建物租客擴張搬遷超值價29萬餘。
JULIA林★ 416-490-1177

▲BLOOR/DOVERCOURT商用餐館二樓柏文年入過6萬6千交通流量大自用投資皆宜物超所值叫53萬餘。
PAUL周★ 416-490-1177

▲巴達士/CTR百萬豪宅猶太區豪華獨立全磚大複式物有所值$55萬9。
曲太★ 416-754-0736

▲士嘉堡芬治夾維多利大道三房半獨立兩廚分門土庫完成有兩房可分租28萬餘。
NELSON葉大昌★ (416)230-3930

▲北約克可以4房鎮屋地面完成土庫，舉步到地鐵及室內商場，23萬餘。
ALLAN蔡★ (416)490-1177

▲士嘉堡豪華TRIDEL向南柏文舉步輕鐵購物商場近401五電器自住投資18萬餘。
易達成★★ (416)818-3399

▲士嘉堡獨立3+2睡房2廚2廁分門土庫柏文新窗新廁好保養好校區33萬餘。
鄭太CATHY★ 416-490-1177

▲百寶柏文一睡房加太陽房中央冷氣室內泳池車位貯物室交通方便十六餘萬。
ALICE LIU劉永玲★ 416-490-1177

▲士嘉堡WARDEN/FINCH，近TTC學校商場，半獨立，SPLIT LEVL，叫價二十九萬餘及無管費鎮屋叫價二十六萬餘。
ALFRED鄧★ (416)806-7689

▲WARDEN/16TH AVE.數年新五房四套三車房完成土庫木地板近校保養一流售79萬。
SONIA LAW羅珊娜★ 416-301-6766

▲麥高雲士刁獨立屋5房二廚四廁分門卅三萬。
▲HAMBURGER外賣店生意出讓開4萬價有商量。
DENIS張★ (416)727-9932

▲連鎖咖啡店生意出讓無連鎖費潛力大16萬9。
北約近SENECA五房兩浴鎮屋自住出租21萬6。
陳虹★ 416-880-6361

▲BAYVIEW/YORK MILLS 90X133地段，3+1睡房，完成土庫雙車房，約看從速，價88萬。
李王懷玉★★ 通粵滬國客語 416-490-1177

▲北約克豪華FREEHOLD鎮屋2400呎實木地板花崗石地台不鏽鋼電器價56萬9。
ALAN鍾兆光★ 416-490-1177

▲AY JACKSON校區，三房二廳雙車庫新地板，完成土庫有廚廁。
電416-490-1177 何冰融★

歡迎加入新世界
共創理想新境界

▲士嘉堡有全磚二層及平房各一間價29萬餘，
烈市獨立全磚三睡房完成土庫價32萬餘，
YONGE/EGLINTON蔬果雜貨市場位置佳生意好價13萬餘。
余肇基★ 416-565-2963

▲WARDEN/HWY 7高尚4臥鎮屋平賣！主層9呎高雙車位西人業主僅26萬餘！
蔣穎★ 416-910-8987

▲YONGE/401超豪華2睡房柏文，面向公園，步行至地鐵站，袛28萬，速約看。
伍永基PATRICK★ 416-490-1177

▲烈治文山六年新豪華靚屋九呎樓底雙車房兩個主人套房間格新穎價四十九萬餘。
梁錦中★ 416-609-0688

▲YONGE/YORK MILLS豪華柏文出賣，一睡房一太陽房可做睡房只叫價二十餘萬。
敖太★ 416-490-1177

▲柏文－兩房及一房各一間，設備全，近地鐵，適合專業及有品味者，價21萬餘及19萬。
▲YONGE/EGLINTON蔬果雜貨市場位置佳生意好價13萬餘。
余肇基★ 416-565-2963

▲士嘉堡4+1房雙廚3廁，近TTC、學校，入息好易租出，價23萬餘。
ELLA TANG鄧婉芬★ (416)568-8648

▲PHARMACY/FINCH三睡房排屋土庫完成保養如新價廿三萬餘。
馮鼎勳PATRICK★ (416)720-1511

▲WARDEN/LAWRENCE獨立平房近公車學校購物土庫分門柚木地板屋主急賣叫25萬餘。
MAX SEAL★ 416-490-1177

▲北約克新高級柏文2+1高層東南無敵景A級用料豪華康樂設施29萬餘。
ALLAN蔡★ (416)490-1177

▲RIVER/QUEEN特大家庭屋五睡房有車房近東區唐人街合大家庭用只叫價28萬餘。
PAUL周★ 416-490-1177

▲北約克豪華柏文一年新九佰餘呎2房1太陽房高層向南靚景近地鐵26萬餘。
ALFRED潘★ (416)617-8588

▲LESLIE/SHEPPARD獨立複式三層大單邊雙車房近地鐵學校購物完成土庫新屋頂41萬餘。
余周燕玲★／余介白★ 416-823-7398

▲央夾芬治兩居室豪華柏文向公園極靜直入地鐵名校網管理費低叫二十二萬餘。
JULIA朱★★ 416-648-3282

潘延恭
ARTHUR PAN★
Platinum Award 白金成員
公司(416)490-1177
手提(416)452-8202
我會講台語國語和粵語

DAVID LIN★
林永長 M.Sc
全國銀牌獎
416-490-1177
416-568-6717
通國、台、粵語

誠徵：NY TOWER及央街柏文

▲北約濟景大道2層獨立屋3000呎共5房4廁，200餘呎特闊地段，全屋加料及太陽屋，完成地庫，車道可停10餘部車，售$80萬元。

‧士市主流商場英數補習中心，客源廣，易操作，包教暸及一切設備，僑鎮東主回流急售5萬餘。
‧對正著名肯尼迪小學2層獨立屋，5睡房3衛浴，一票到地鐵，售40萬餘。
‧賓頓市區鎮屋4臥2浴，門前巴士，一票至FINCH/YONGE地鐵站，只售16萬餘。
‧多市近懷雅遜大學新柏文，門前地鐵，售15萬。

▲北約WILLOWDALE大商場內，連鎖數學補習學校，同址經營13年，非靠商客源，近名校區，包總部銷肆費，一切設備，售6萬8。

C.H.TOM CHEN, B.S.M.S.
陳肇宏
Associate Broker
會講國語，台語和英語
買賣房屋要找我，請打電話
(416)571-4648

創立專門供應健康食品的餐廳 親自設計食譜

陳雪玲 獲卓越婦女成就獎

【多倫多訊】由約克區舉辦，一年一度的卓越婦女成就大獎選舉已於月前揭曉。這獎項是爲表揚區內有傑出成就及貢獻的婦女而設，今年得獎者包括榮獲亞裔婦女傑出成就獎的陳雪玲(Vicky Chan)。陳雪玲的獲獎，主要是基於她對推廣健康飲食開創了一間專門供應健康食品的餐廳，親自設計對健康有益的食譜的熱誠，而她亦實實在在地開創了一間專門供應健康食品的餐廳，親自設計對健康有益的食譜，有些更是針對長期病患者而設的食療方。

本身持工商管理碩士銜頭的陳雪玲，曾在訊息技術管理(IT Management)行業擔任要職多年，在她事業的高峰期，她突然發覺患上腫瘤惡疾，需要入院接受一個頗大的手術，後來腫瘤切除，證實並非癌細胞，歡欣之餘，也令她感到生命寶貴。

她更領悟到健康的飲食對身體的重要性。尤其對病人，美味可口但又營養豐富的食物，更是難求。憑著她對中國食品的認識及對食療的濃厚興趣，陳雪玲毅然決定，要將她所知的健康食療方，與衆同享。

她首先成立了一個保健食品的網站 www.foodsnherbs.com，向公衆介紹中國傳統食品及食療方法，她更學習中醫理論和中藥療法，經過數年的鑽研及籌備，她終於去年9月在烈治文山市開創其提供健康食譜的餐廳「Nourish U」，簡稱「NU」。

正如陳雪玲所言：「創業難，要做一門對公衆健康有裨益的生意就更難。」首先籌措資金是一個問題，其次便是要計劃將中國食療法介紹入主流市場，希望以中西融法(Fusion)的食物向主流人士推廣中式飲食和藥膳，特別是對現今都市人患病率極高的高膽固醇、高血壓、和糖尿病有明顯效果的食品。她的餐廳NU開業八個月以來，她身兼數職，既要研究和設計對健康有益的菜譜，又要親任廚師，更要推廣業務，但她樂此不疲。她誠言，如果能令大衆於品嘗佳餚之餘，又能從食物中吸取營養改善健康，這便是她創業的目的。在創業初期，陳雪玲己獲得青年工商企業中心(YMCA Business Centre)頒發2004年度優秀創業家獎，而今次又獲得約克區頒發亞裔婦女傑出成就獎，對陳雪玲來說，實在是很大的鼓舞，令她覺得，她的努力是非常值得的。

最近陳雪玲更與潘醫生(Dr. Pat Poon)合作，將潘醫生的心得「促進新陳代謝食譜」(Dr. Poon's Metabolic Diet)列入NU的菜單內，幫助大衆對付因過肥而引致的疾病。

這些食物，能令肥胖者快速而有效地減少重量，用正常的食物代替藥療，對慢性長期病患者尤其有幫助。

在現今過胖的趨勢日益嚴重的情況下，如能在食物方面著手改善，當然比日後吃藥補救健康得多。

陳雪玲(Vicky Chan)對NU的發展滿腔熱誠，她還打算擴連鎖店或特許經營店，將NU的健康食療概念發揚光大，使大衆得益。

←圖為得獎者陳雪玲(左二)、In Celebration of Women Award創辦人Diane Humeniuk(左三)和兩位提名人Susan Kavassalis(左一)、Daisy Wai(右一)。)

「節約能源」

加拿大屋宇按揭公司(CMHC)，有許多不同的資料提供給不同形式年代的屋主，來幫助屋主能夠有效的節省能源，各位可以根據自己的房屋情況（形式、年代等）打電話到CMHC去申請有關的詳細資料，我在下面就一般大衆最平常最有效節省能源的資料提供大家參考。

一熱水管：應該在距離熱水塔的九公尺之內，將熱水管用水管絕緣物包裹，如果可能將所有熱水管都包裹，更爲理想。

一將電熱水塔用絕緣毯包裹。

一夜晚睡覺時或白天無人在家時，將室內溫度減低至攝氏十六度。一來可節省能源也可保持室溫。

一壁爐的通氣口及煙囪一定要保持通暢。

一壁爐前方裝置一個玻璃門，可以在不用時減少暖氣的流失。

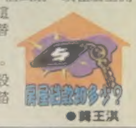
一可以考慮將壁爐轉爲電動式或直接由煤氣管式。

一在您換新的暖氣爐之前，先修補任何漏風的地方，改裝您的門窗，使得新的暖氣爐更有效力。

——一般燒油燃式的暖氣爐多爲大型，如果轉變爲小型，可增加功效。

一調節氣流，新鮮的空氣進入屋內，不新鮮的空氣流出屋外，保持屋內的空氣清新。如果您家的暖氣系統是風吹式的，可以在出氣口裝置一個空氣調節器。如果不是風吹式的，您不妨考慮在洗沐間上方裝一個風扇，或在牆上開個洞，裝一個抽風機，也可以的。這些設備最好找一個有經驗的行家來替您裝備，以保證安全。

上面所說的是一般最基本的知識。如果您需要更詳盡，又合乎您房屋設計的，請您不妨打電話去CMHC諮詢，電話號碼是1-800-668-2642。



●龔王淇

↑「上海新天地」母親節特推出兩套精選「慈母宴」，供大家歡敘慶祝母親節。

上海新天地 推出兩款慈母宴

【多倫多訊】母親節將臨，不少孝順的子女都忙著於母親節爲媽媽安排一個快樂的慶祝。當然，美食是不可或缺的一環，多市馳名食府「上海新天地」特別爲母親節推出兩款精選的「慈母宴」，以特式精心設計的上海美食，獻給天下偉大的母親。由於材料準備需時，有心人最好提早預訂。

「上海新天地」自開業以來即以優秀的廚藝，把現今上海最流行的美食，介紹給多倫多的各界朋友，贏得食家的歡心。融合新上海的潮流裝修設計，高雅的環境，使客人能舒懷的享受今日的上海餐飲時尚。由於天氣漸漸回暖，爲方便客人能盡量享受到「上海新天地」的美食及服務，特別延長營業時間，星期日至四凌晨一時半，星期五及六至凌晨二時半，屬於夜貓子一族的朋友，晚上不愁沒有地方去了。

「上海新天地」位於80 Silver Star Blvd. Unit R306-R310士嘉堡(夾Steeles Ave.)，訂座電話:(416)321-6822。

太子原枝花旗參茶 即沖即飲

味道甘香 淸澈不濁 補中益氣 增強活力 男女老幼都適宜

【多倫多訊】花旗參是自古最佳的天然健康補品，其食法衆多，老少皆宜。然而，對於那些需要花旗參的功效，而又不想花時間煲煮花旗參補身的人來說，若有一種既有純正花旗參功效，又方便沖飲的產品則是最理想不過了。

因此，美國太子行特別向廣大用戶推出首創的攜帶方便，即沖即飲的百分之百純正原枝花旗參茶。原枝花旗參茶與市面上一般速溶花旗參的區別在於，原枝花旗參茶是選用原枝花旗參，經洗淨、消毒、磨碎後直接裝入茶袋，不摻入任何其他成份，保留參的原有純正品味；而花旗參速溶茶（沖劑），則是先將花旗參進行提煉，再配以香精、乳糖或葡萄糖加工而成。由於其成份不是百分之百花旗參，所以功效、味道均有別於原枝花旗參茶，只是冷飲略爲方便，其價錢也更大衆化。

←美國太子行推出首創的攜帶方便，即沖即飲的百分之百純正原枝花旗參茶。味道甘香、生津止渴、清熱提神、增強活力。

太子牌原枝花旗參茶是選用品質最優良的百分之百純正威斯康辛州花旗參，經嚴格挑選，再以高科技烤焙後，磨碎製成，完全保持花旗參的原本味道與功效，深受消費者喜愛，因此廿多年來一直是全美銷量冠軍品牌。

太子牌原枝花旗參茶味道甘香，芬芳可口，茶色金黃、清澈不濁、補中益氣、生津止渴、清熱提神、醒腦健脾、增強活力，男女老幼都適宜。對於用腦過度、工作緊張、睡眠不足、煙酒過多者更有顯著療效；胃口不佳、口乾口臭的陰虛火旺者，更宜長期飲用；而且因其效果是漸進緩和的，一年四季都可服用。

沖調方法：原枝花旗參茶一包，以4安士沸水泡飲三至五分鐘後即可，沖泡時間越長，參味愈濃。可作爲日常飲品，多喝無妨，早晚均可。

太子牌原枝花旗參茶，包裝名貴大方，攜帶方便。即沖、即飲、即補！餽贈親友，濃情厚意，孝敬長輩，一片眞情。

浩暉會計師事務所 喬遷揭牌

●浩暉會計師事務所於5月1日在515 Consumers Rd., Suite 408新址舉辦了擴業喬遷揭牌儀式。加拿大中國專業人士協會會長宇鶯、加拿大中華商會會長胡商、汪邦固律師事務所律師江邦固和50多位嘉賓到場祝賀。

圖爲浩暉會計師事務所池朝暉註冊會計師（前排右一）、沈浩註冊會計師（前排右二）和部分來賓合影。前排中爲FCGA安省理事Peter Rumyee、後排左一爲加拿大中國專業人士協會會長宇鶯。（圖文：王標）

珮夫人草本止咳露 無副作用

【多倫多訊】近日天氣乍暖還寒，最容易引起喉嚨不舒服及感冒咳嗽，服食一般的感冒咳藥水，又會引起頭暈、紛紛欲睡，上班或上學都極不方便。珮夫人草本止咳露是純天然草藥配方，沒有任何副作用，潤肺止咳，化痰順氣，對患有感冒咳嗽，痰多難略、乾咳及喉痛聲沙最爲有效。

每一茶匙(5毫升)含川貝母流浸膏(0.225毫升)、枇杷葉(1.5克)、桔梗(225毫克)、苦杏仁(0.5克)、薄荷腦(1.7毫克)、芬芳糖漿(5毫升)。成人每日三次，每次兩茶匙(10毫升)，小童每日三次，每次一茶匙(5毫升)。

加拿大總代理：標叔貿易有限公司，成興海味及各大超市、蔘茸店均有售。客戶熱線：(416)298-1211。

←珮夫人草本止咳露歷史悠久，功效最顯著。

純天然配方 分肩掛式及護墊式 加熱或冷凍都可

舒痛靈本草藥囊 母親節好禮

【多倫多訊】加拿大製造的舒痛靈本草藥囊 Miracle Comforter，純中國草藥天然配方，只作外敷，對舒緩痛楚特別有效。去年夏季正式推出華人市場的舒痛靈本草藥囊，已備受各界歡迎，首批產品轉眼被搶購一空；聖誕及新年期間，它的銷售額更創高峰。由於母親節臨近，代理商現正火速赴運新一批舒痛靈本草藥囊給全國分銷站，以作準備。

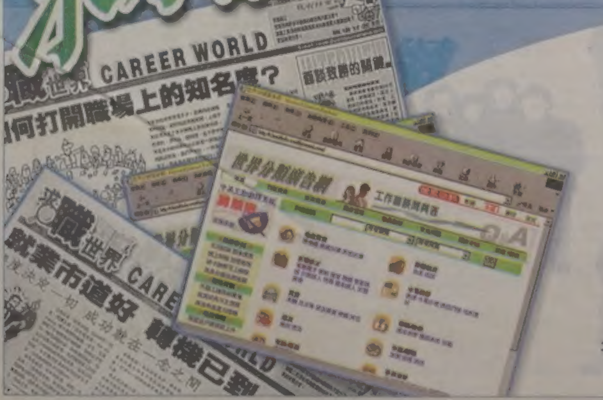
舒痛靈本草藥囊的製造商葛先生表示：「舒痛靈本草藥囊採用純中國草藥天然配方，再以現代科技配合製成。草藥的主要成份對舒緩肌肉酸痛、經痛、頭風痛、關節痺痛、肩膊酸痛特別有效！」

舒痛靈本草藥囊的市場推廣公司Sung Marketing負責人Rosaline表示：「母親節又到了，爲家人選購合適的禮物實在要花上一番心思，現代人追求身心健康，崇尚低糖、低膽固醇觀點，因此舒痛靈本草藥囊這個健康禮品新星自然是熱選了。加上它是加拿大本土製造，所以不少消費者都視它爲最佳禮品。」

加拿大製造的舒痛靈本草藥囊 Miracle Comforter，有天然特效療方，分肩掛式及護墊式，用法簡單，加熱或冷凍都可，然後放在疼痛的地方，便即時爲你舒緩痛楚。舒痛靈本草藥囊售價相宜，分銷全國，大多市華人商場均有代售，查詢熱線：(416)285-5605。

↑舒痛靈本草藥囊的草藥主要成份對五臟六腑有調理作用，可以使血液循環、安神經、舒筋絡、消炎止痛，適合各界人士使用，屬百分百的健康禮物。

求才若渴？ 世界日報 招聘分類 是您求才的最佳途徑



特點包括：

每週專題 逢周六見刊的 求職世界 爲讀者提供就業情報、職場資訊及找工作技巧

免費上網 廣告全面上載至世界分類新聞網 classifieds.worldjournal.com 讓您更快找到適合的人才

收費最廉 優惠期間招聘廣告每天只需 $2.50 起，價錢全市最低

外埠招聘 獨有滿地可及渥太華職位空缺欄，資料充足

刊登廣告或查詢優惠詳情，請致電 世界日報 (416)778-0888